



(۲) معبر ارفسا : مہدزایہ سلج

مِحْرًا نَمُحَّرًا اللَّهُ مَسْبُ  
 نَيْمَلَعَلَّا بَرَّ لِلَّهِ دُمَحَلَّا  
 هَلَّا وَ دِمَحَمَّ نَيِبَجْتُمَلَّا اللَّهُ قَرِيخَ لِيْ لَعُؤَقَلَا صِلَا وَ  
 نَيِرْهَاطَلَّا  
 نَيَعْمَجَا مَهْنَادَعَا لِيْ لَعُؤَقَنَعَلَلَّا وَ

### لوا رفسد

،قحلا لِيْ لِقَلْخَا نَم رفسد لِيْ نَعِيْد ،لوا رفسد  
 عيمج هب تبسن سفن لامكتسا زاتسا ترابع  
 ندروارد تيلعف هب و ،ش دوخ ايداععتسا بتارم  
 ناسنا بش دوخ يداععتسا ناكما و هوق بتارم عيمج  
 هك ديسر دهاوخ دوجو تقيقد هب رفسد نيارد  
 زكرم و تقيقد ره تياغو لامك زاتسا ترابع  
 بتقيقد ره عبنم و اشنم و

تبيرت ،لوا رفسد نينچ امزلا هجيتتد  
 زانداوتب سفن هك تسان قيرط و هار و لاسفند  
 لِيْ تسه تقيقدن آ هب هتبا و دنك روبعل حارم نيار  
 تيفيك زاتسا ترابع هار نآ .دسرب دوجو و  
 قيرط رد ،رسم اقم و بلق اقم و لعف اقم ببيترت  
 ناسنا زان هك لِيْ لعف اعبط و ؛هلسم نيار هبل و صو  
 دياب هدي م اجانا واهك لِيْ لمع و دنزى مرس  
 هاجتا نيار بدلاد و تقيقد نيار بدلاد و امدهار  
 قاطم لامك نامه تمس هب ناسنا لِيْ بلق و لاسفند  
 و دنزبرسد ناسنا زان لِيْ لعف رگان ياربانبد .دشاب

نیا فلاخر ب هک دنک ادیپ رو هظ ناسنا زا ی لمع  
 رکفن آ اعبط ، دشاب ی ناسفند و ی بلق و ی رکف حاجتا  
 می رارق فلاخم تهجرد ، لعفن آ و لمعن آ و  
 بئاوش رد لغوت اءلحرم رد ار سفند و دریگ  
 ق لطم ق دوجون آ ه بن دیسر زا داعتبا و ی ناسفند  
 چیه اذهی لعءانب . در ادی م هگزی هانتم لا ی تسه و  
 لا ا تسین ق لطم تقیقندن آ ه بن دیسر ی ار بی هار  
 اءطقندن دناوتب ناسنا بلق و رکف و لعف هکنیا  
 . دوشب عقاو ی حاجتا نینچ حیحص

ن ازیم س اسار ب عایبنا عیار شد توافقت

ق لطم ی تسه زا ناشیا کاردا

می ماچنا ام هک ی لمع و لعفن آ نیار بانب

ءمشچرس زا ، رابتعا و عیرشت ماقم رد دیاب میهد  
 هدش ثعبنم ق لطم لامک و ق لطم ی تسه و دوجو  
 ق لطم دوجو و ی تسه اءلحرم زا هچره لا او ؛ دشاب  
 دو صفم ن آ و هار رب تلاد دناوتی مندشاب ج راخ  
 رد ، دشاب هتشاد هک ر ادم ره هب هکلب ؛ دشاب هتشاد  
 دهاوخن هلحرم ن آ رب اءفاضاً و تساهلحرم نامه  
 ! دوب

، فاسد ی ایبنا عیرشت هک تساجنیا زا اذل

؛ دنا هتفر اهنا دوخ هک تسای هار ر ادم س اسار ب  
 هب و دناه دومیپ هک ی ریسمن آ ر ادم هب طقف ی نعید  
 دنتسه هلحرم ن آ رد ناشدوخ هک ی اهلحرم نامه  
 اهنا سفند ، رگید ترابع هب . دننک تیاده دناوتی م  
 ماکح عیرشتی ار ب ، دنتسه هک ی اهلحرم نامه رد  
 هب ، عاشنا ماقم رد سفند ی نعید ؛ تساهشتم هیر ابتعا  
 هب هن ، دنکی م تلاد در ادش دوخ هک ی ئادبم نامه  
 . ادبم ن آ قوفام

و هیلع الله ی لصم رکالوسر نوچ نیار بانب

و اءاحنأ عيمجد دوجو بتارم ءمه زئاد ملس و هلا  
 نآ سفن زاهك ىماكدا اذل ،دنتسه اهتلامك عيمجد  
 نآ ،ماكدا نآ قبط رب و دوشىم شعبنم ترصد  
 لزئم ترصد نآ سفن ءيخان زاهك ىاى يلاو ءبنج  
 هب و دناشكىم ىاهبترم نامه هبار ناسنا ،دوشىم  
 اجنامه رد ترصد دوز هك دناسرىم ىياجنا  
 دراد روضد

زا دياب عرشه ماکدا هک تسا نیمه ىارب  
 بيغ هبلصتم ش دوز هک دريگب تشنذ ىئادبم  
 هک ىلئاسم ىارب و ؛ديأىم ش پيدلا لاوا دشاب  
 مامز هک ىصخش» :مپيوگىم دراد دوجو اجنيا رد  
 هبلصتم دياب دريگىم تسدهبار مدرم روما  
 ندم قلاخا ءلئسم ءشير اذهى لعءانب «.دشاب بيغ  
 رد كذل اثما و عامتجا و ندمت و ندم مولء و  
 تمسهب ناسنا ىركف ماجئا نوچ ؛تسا اجنيا  
 ترابع هك - قلم ىتسه و ،تسا قلم ىتسه  
 هك دراد رارق ىاهبتر رد - قلم قح زاتسا  
 نآ هب نديسر ىارب ام و تسا ىكحم و لولدم  
 دوز نيد دناوتب هك ميراد ىاهلدا هب زايذ ،لولدم  
 هتشاد ىعقاو و ىقيقد قباطت ،لولدم نآ نيد و  
 تيلاو ىارب ميناوتىم هك ىلئاسم مامت اذهلف .دشاب  
 ،هينيوكت تايلاو ،ملاسلا هيلء ماما تيلاو ،هيقف  
 همه ،ميريگب رظرد هيرابتعا و هيعيرشت تايلاو  
 تقيقدم هك ىسك :دوشىم ىشان اجنيا زا  
 دناوتىم نذتسا هديسرن قلم ىتسه و قلم  
 ءزادنا هب دناوتىم ،هلب !دنك قلم قح رب تالاد  
 اما ؛دنك تالاد بتارم زا ىضعب رب ش دوز هعس  
 دناوتىم نذ و دنك تالاد بتارم ءمه هب دناوتىم نذ  
 و هوقء هلمرم رد هك ار ىناسنا تلامك ءمه

دناسر ب تیلغف هب ت سا دادعتسا

## کولسد ی ارب ی هلا ق لطم ی لو هب جایتحا الله ی لیا

هک میسری م هتکن نیا هب اجنیا زا ن یاربان  
ی نعید ؛ دنراد «ق لطم ی لو» هب زاین در ف و هعماج  
ترابع هک ، دشاب هدیسر ق لاطا ماقم هب هک ی سک  
هیلع هملاسد و الله ت اولسد الله یقبت تر ضد زا ت سا  
تحت رد و تر ضد ن آ طسوت هک ی دارفا ن آ و  
دنهاوخل ناسم نیا ی دستم ، تر ضد ن آ تیلو  
دوب

ی م بلطم نیا هلیسو هب هک ت سا ی هار نیا  
کولسد نید و ن طاب رد الله ی لیا کولسد نید میناوت  
ی رظن و ی ماع کولسد نید و رهاظ ماقم رد عرش  
؛ مینک عمج طخ کی رد ، رکفت و ل قعت ماقم رد  
هب دبعت و ، عرش هب دبعت ن و دب ن طاب کولسد ن و چ  
ی رابتعا و ی قیقدل ناسم ن آ هب دبعت ن و دب عرش  
! دراذن اکما

رد اعاو ی سک رگا هک میراد ی تایاور اذل  
نیا هب لوصو ی ارب دهج ماقم رد و صولخ ماقم  
دناوخذ و دوشی م یریگتسد و ازا ، دشاب هلحرم  
اتدهدی م رارق و ا هار رسد ربار ی ا هطساو ل اعتم  
تسد زا و دناسر بش دوخ ی قیقذ بولطم هب ار و  
لخم هک ی یاهنا و عوسد ی املع و بیر فم او ع دارفا  
تا جنو دروایدن ورید دنتسه الله قیرط ن ع داسو  
قداصد ش دوخ ی اعدا رد هکنیا طرش هب ، دهدب  
۱. دشاب

هک ، ناسنا ی ارب ل و ا رفسد دوشی م نیا

۱ ج ، هیقف تیلو هب دوش عوجر نینچم ه ۴۵۸ ص ، ۲ ج ، جاجتدلا  
۷۳ ص ، ۱ ج ، ت و کلم رارسا ؛ ۹۵ ص ، ۲

تسا ق لطم ی تسه و دوجو ه بن دیسر

ی ایلوا و ایبنا ی تفرعم بتارم توافت

ی هلا

نَوْقِبَسَلَاوُ ﴿﴾ :تایا ایآ هعقاو هروس رد :ذیملت  
نَمَّ مَلَّثُ \* مِيعْنًا تَنْجِي ف \* نَوْبَرَقْمًا كِنَلُوا \* نَوْقِبَسَلًا  
رب دنکی مذ تلاد ، ﴿نَبِرْخَلَا نَمَّ لَيْقُو \* نِيلَوْلَا﴾  
برقت ماقم ه بن ار ی دارفا مه فلس ی ایبنا ه کنیا  
تما هک - تما نیرخا رد هکی لاحرد ، دناه دناسر  
ی م ماقم نیا ه بن ی مک ه دع - تسا ادخ لوسر  
!؟ دنسر

تسا یکیشته ه بن لوقم نوبرقم : داتسا

ق ادصم] ، تسه هکی ی تایاور قبط نینمؤماریم  
ی ارب ی تفصد چیه ، ی لدع ی ا» : [تسا نوبرقم زراب  
تافص ن آ ریم و ته کنیا رگم تسا هدمایذ نینمؤم  
ایقتا ریم تسا هدمآ اوقت رگا ی نعید<sup>1</sup> «! ی تسه  
! ی تسه احلص ریم تسا هدمآ حولص رگا ! ی تسه  
نمؤم رگا ! ی تسه ایلوا ریم تسا هدمآ ی لو رگا  
، تسه اهنیاهمه ! ی تسه نانمؤم ریم تسا هدمآ  
؛ دنتسه نیرقم عزج مه هتشدگ ی ایبنا دوز و  
، میراد ن اقاخا برقم : دنراد توافت نیرقم نکلو  
لثم هک دینکی م لایخ امش ... و میراد هاگرد برقم  
و قباطا اتراهچ و هناد نیا رد ندمآ نیمه  
! میدید و میدما : مییوگب هک !؟ تسا ندید نیمز ریز  
و تسه اجنیا رد ی ملاوع و لئاسم ردقن آ ، ریخنه  
اهنآ فاشکنا و تسا دایز ی عقاو لئاسم ردقن آ  
ایاضه ! دوشی م جیگ ناسنا لاصا هک تسا هدیچیپ  
و نافر ع ماقم ه بن دیسر ! تسینر وطنیا اجنیا رد  
! تسینر وطنیا ، تقیقده

اتدنچ ، دینک هاگن ار افرع ه رکذت امش

1: 67 ص ، 1 ج ، لیزنتلا دهوشد

﴿أَوْتَمَاءَ نَيْدَلًا اِهْيَأَي﴾ ﴿قِيَانِ أَرْقَلَا ي فام﴾ : «لئاقس ابعن بان عتمر كع ن ع»  
«...» . «اهفیرشو و اهریمأ و اهدیسئ ی لدع لآ

خیش ؟ دینکی م ادیپ اهنآ نید رد ل ماک [ناسنا]  
 خیش ، ریخاوبا دیعسوبا خیش ، ی ناقرخن سحلاوبا  
 ، ی دادغب دینج ، ی طقس ی رسد ، هیورضخ دمحا  
 و ، لاوج ، ی درورهد نیدلاب اهدش ، انلاوم ، ظفاح  
 و تامارک ی اراد اهنیا هُمه ! الله عاشمی لا  
 تسا نیا رد تبحص ی لو ، دناهدوب تایصوصخ  
 و ن دناوخدمد کی اب ناسنا رگم هک  
 ماقم هب ندرک فرصت کی و نداد افش کی  
 !؟ دوشی م ی لو و دسری م تیلو

م تخانشی م ار ی دارفا هتشذگ نامز رد نم  
 تردق و ایحاً رب تردق و دندرکی م هدنز هدرم هک  
 بلقنم اهنیمه ادعب ی لو ، دنتشاد روما ریغت رب  
 دما شپین اشیار بیجعل ناسمه صلاح و دندش  
 بتسین ی روطنیا ایاضق

نیا» : دیوگی م دیای مرد سک ره لاماد  
 ی روطنآ صخش نآ ! تسا ی روطنیا صخش  
 علاطا ! دهدی م افش دناوخی م دم کی ! تسا  
 نیا «! داتفا دهاوخی قافتا هچ ادر ف هکنیا رب دراد  
 ل ناسم ی رسد کی اهنیا !؟ تسیچ اهفرح  
 اهر اکنیمه لاصا ! تسا هیلوا و ه داتفا اپش پپ  
 هک ی صخش نیا هک دنادب ناسنا ات دوشی م ثعاب  
 زونه ادخه دنب ، دهدی م ماجنا ار راکنیا دراد ن لا  
 نیا هک دوب ل ماک رگا نوچ ؛ تسا راتفرگی لیخ  
 ایلوا ؛ دریمب هک دریمی م لاماد ! درکی مذار اهر اکر  
 ! دنکی مذار اهر اکنیا هک

دز رپرین اشیا مشچ ی ولج دادح ی اقا هُچب  
 تقو کی ! درک هاگذ و داتسیا روطنیمه ن اشیا و  
 لاثم ع قومن آ ، تسا تحصد رب ادخ تیشم  
 دز ادنای م ش بلق هب ادخ و دوشی م ادیپ صخش کی

اما؛ دنگی م ادیپ افش و دناوخی م دمک ی و  
هتبا، تسین ایاضق نیا رب اذخ تخلص تقو کی  
تيفاء رب تخلص هکلب، تسین تخلص هکنیا هذ  
نیا؟ تسیچ رد تيفاء هک مینیب دیاب ی لو، تسا  
رگم؟ تسیچ یارب دتفای م قافتا هک ی لئاسم همه  
ماجنا دهاوخی م شلد هک ی راکر ه دناوتی م ناسنا  
!تسا لئاسم ی لیخ رگید اجنیا!؟ دهدب

لائمبابن م هکنیا هب دینکی م هاگن امش  
نیا ی لو، درک اهدژا ار اصع ی سوم ترضد  
یارب هذ، تسا ماوع یارب ندرک اهدژا اصع  
ی تقو ناملسد! دنتسه لقعتو رکف ی اراد هک ی دارفا  
درک هاگن ربمغیپ هب هکنیمه، دما ربمغیپ تمدخ هک  
دارفا نیا! تسا وخذ هز جمع ترضد زرا! دش میلست  
ار رامسوس ی کی یارب دیاب ربمغیپ هک دنتسه ماوع  
هب ار تخرد ی رگید یارب، دروایبرد تدهاش هب  
هب رمق قاقشنا ی رگید یارب و، دراد او تدهاش  
مدرم نیمه یارب لئاسم نیا همه! دروایب دوجو  
و نفر هار و ربمغیپ دق هب ی سک رگا لاو، تسا  
رگید، دنکب هاگن کی طقف ربمغیپ تایصوصخ  
تارثا لاا و، درادن هز جمع هب ی زاین لاا  
ی اهبذجو اهوراب و تابذج دورو نیمه ی عضو  
وا هک دمهی م و دنگی م ساسدا ار لامج و لاج  
!تسا ی اهبتر هچردن لاا

**!دنتشاد تاماقم ی لیخ هتشنگ ی ایبنا نیا**  
ی م اهدژا ار اصع ی سوم ترضد هک ی تقو اعقاو  
ار راکنیا هک دوپ و اسفند هکلب، درکی مذاعد درک  
راکنیا ایادخ»: دیوگب و دنک اعد هکنیا هذ، درکی م  
مراد ن لاا؛ دورب نامیوربا رانگن ایادخ! نکب ار  
محرتم ه اذخ «!موشی م وربآی ب هرحد نیا ی ولج  
ش یوربا، میاهداتسرف ار وا هک لااح»: دیوگب و دنک

ی وریا اذ هک تسا نکمه، هذ «! میراد هگزمه ار  
 اجک یرد ار تیفیک نیمه ابی سوم ترصد نیمه  
 اب اذ رگم. تیعمج نیرد هذ اهتتم، درادن هگزمه  
 ادرف: «تفگ ربمغیپ؟! درکن ار راک نیا ربمغیپ  
 :تفگ مه اذ «! مهدب امش هب ارش باوج ات دییاب  
 «الله عاشن!» ارچ! ش اب رظتم زور لهچ لاعف»  
 جرخی هاوخی م ی سک هچ هسیک زا<sup>1</sup>؟! تیفگ  
 و تزع ماقم رد هک دیامرفبدهاوخی م اذ «!؟ ی نک  
 و ربمغیپ! دنکی مذ قرفی سکچیه ادبا نم تریغ  
 چیه هچروم نیا اب ربمغیپ و تسا ی کیربمغیپ ریغ  
 هب صاصتخا تزع ماقم هک ی تقو! دنکی مذ ی قرف  
 سپ، نم ریغ هذ متسه تزع اشنم نم و دراد نم  
 مامت! تسا کرش اجنیا رد نم ریغ ن زوس رس کی  
 دنبی نعی؛ دزرلی م ناسنا ندب هک تسا اجنیا! دش  
 چیه دناوتی مذ ناسنا و دوشی م ادج ناسنا دنب زا  
 ی ضعب اذ! دنای م روطنیمه و دهدب ماجنا ی راک  
 و درادی م هگزمه ارش دوخی یایلوا نیمه اهت تقو  
 زا روبع یارب اهنیاهمه هتبا! دشکی م باسد  
 .تسا ل حارم

### ی هلا ل ماک ی ایلوا تلاماد

میدرکی م هاگذاقاً مو حرم تلاماد هب ی تقو ام  
 کی ن اشرمع رخاوا نیمه رد ی تد هک میدیدی م  
 و فیرظ و بیجع رایسب ی قلاخا لئاسم ی رس  
 ی کاد اهنا هه هک دشی م ادیپ ناشیا یارب ی قیقد  
 بیجع ی لیخ، لئاسم نیا! دوی ملاو عفاشکنا زا  
 !دشابذل و بقل باقاهی ضعب یارب دیاش و تسا  
 سلجم یارب ناتسمز رد هک ی رفسن آرد  
 ی لع دیس ی اقا نایمی و خا فافز و تلصو و دقع  
 ؛دندما ام اب همه دارفا بیق و هدلاو، میدما مق هب  
 دندوب هدما ام زا رتدوز زور دنچ اقا مو حرم ی لو

<sup>1</sup>، میقلا ریسفت؛ ۳۶۲ ص، ۳ ج، میقلا مرضحیلا نم هب دوش عوجر  
 ۳۴ ص، ۲ ج

دیسد ی اقا طقف و ، دندوب اهنه فرطن ا قاطا رد و  
 رفعج دیس ی اقا و هریشمه هتبلأ . دوب اجنا رد ی لع  
 قافتا ی لئاسم ع قومن آ رد . دندوب مق ع قومن آ رد مه  
 ی ضعب و دوبن اشیا و نم نیب ی بلاطم و دوب هداتفا  
 هدش ریگد نم هصلاخ هک دندوب هدرک ی یاهر اکاه  
 رد و مدیشکی م رانک ی ردق ار مدوخ اذل ، مدوب  
 رظن هبو دشاب ی داء و حنه بن ایر جات مدوب نل ئاسم  
 بشد کی ، میدما هک ی تقو . میتسین ام لاثم هک دسر ب  
 نم . دندرک تبحص ی لیخ و دندرک ادص ار ام اقا  
 : دندومرف هک دوبن یا دندرک هک ی یاهت تبحص هلمج  
 ی ارب دننکی م تساوخزاب ار نم دنراد اریخا  
 ابل معن آ رد و ماهداد ماجنا قباس هک ی لمع  
 هدیجنر ی لدی لو ، تسا هدوبن م ابقد هکنیا  
 !تسا هدش

هب هکنیا ات دناه تشاد هگن روطنیمه ی نعید  
 باسد و ی یایب دیاب» : دنیوگی م لاما ؛ دیسر اجنیا  
 رد هک تسا هدوبن یا هیضقن آ لاما «! ی هدب س پ  
 ، دنتخاسی م هیدما رد اقا موحرم هک ی اهنان آ  
 مابتشپ ی ارب تشاد هک ی اهلیپهار رد زور کی  
 اهلیپهار درکی م یراک ره آنب ن آ ، دشیم تسرد  
 : دنیامرفی م آنب ن آ هب ن اشیا تقون آ ، دمآی منرد  
 هن» : دیوگی م وا «! ی هدب ماجنا ار راکن یا دیاب»  
 دوخ ابو میدزن تسد ام» : دندومرفی م اقا «! ریخ  
 روطنیمه «. دزاسب رانگب ، بوخ رایسب میتفگ  
 هچ لاما ! دش راتفرگ درگاپ رد هکنیا ات ، لابات فر  
 روبجم هصلاخ ؟ دروایبرد ی روطهچ ؟ دنک راک  
 : دندومرف آنب ن آ هب اقا موحرم دعب . دنک بارخ دش  
 ار درگاپ لاثم ، یروایب فرطنیا ی ردق رگا»  
 ی نعید «. دوشی م مامت ی هدب اهلیپ کی و ی نک رتدایز  
 مه ی کی ، فرطنیا ی کی ؛ دشاب لابات درگاپ اتود

تسا روطنیمه مهن لآا هکرتلاب هلیپ کی

دندومرفی م ناشیا

اهاند هقیب یولجار چلاصا وت: دنیوگی م ن م هب  
وت؟ دوشبل عفنه صخشد نیا هکی دزی فرح  
اجنیا بیجء) یزاسب یاهناخ دیاب ار چلاصا  
هئسم نینچ رد هناخ نآ تخاس رد هک (تسا  
و تسا وت ابقده کنیا اب و یوشد راتفرگی  
لدی لو، درادن ناکما مهن نیا زا ریغ  
!؟ دنکشبن مؤم صخشد کی

کناب زا هک دوبی نمؤم ادخ هئدنب نآ للاح  
، یولهپن ابایخرد عقومن آ و دوب هتفرگلوز نلوپ  
هتسناوتند مه دعب و دوب هدرکت سرد نامتخاس کی  
و نامتخاس ههمه مهن کناب و دزادرپ ار لوزندوب  
ی نعید؛ دوبن اغاد هصلاخ و دوب هتشادرب ار لوپ  
هک دوبی مدآ هکلب، دوبند مه یسرافن املسد نمؤم  
دمآی م دجسم هب زامدی ارب یهاگ و تشاد شیر  
! دنکی مزی قرف ادخ ی ارب ی لو

روطنیا رگا اقا» : م تفگ اقا هب عقومن آنم  
ق دراک کی ی ارب! میتفرام، امشد ظفاحادخ، تسا  
امشد زا دنراد ن لآا، تسا هدوب شیپ اهل اسد هک  
ناممدق ره رد هک ام!! دنشکی م باسد  
ار چلاصا وت» : دنیوگی م دنراد ن لآا «! میصخرم  
ار یلد هکی روایب دوجوهب ار یاهنیمز دیاب  
اقا تقون آ «! تسا وت ابقده کنیا اب؟ ی نکشبد  
رداصد مه مکد و دندرک همکاحم و تساوخراب ار  
ی عقومن آ؟ دندرک رداصد مکدی عقوم هچ! دندرک  
نیا!؟ دیدش هجوتم! دندرکی بلاق هتکسد ناشیا هک  
دوبراک نآ مکد و باوجی بلاق هتکسد

هزاتنم، دندوب هتفرگ کسید ناشیا ی تقو  
زور کی. مدوب دهشم رد و مدوب هدرک جاودزا

نیب و ایب و شد دندلب: درک نفلت ن م هب هدلاو حبص  
مدما هک حبص ن م «!تسا هدمآ تردپ رس رب هچ  
می ناشدوخ هب هدیزگرام لثم ناشیا مدید اجنآ  
مک ناشیا درد، مدما ن م هک عقومن آ هزات! دنچیپ  
:دندومرف هک دوب نیاشیا ترابع! دوب هشد

ی تقو هک تفرگ درد ی وحنه رب مرک بشید  
زا متساوخ و مدشرادیب باوخ زا بشد فصن  
و تعاس کی، منیشنب و موش دندلب باوختخ  
و موش دندلب ردقنیمه طقف هک مدرک لاقته میند  
!متسناوتد اما، منیشنب

یور و دوبی رانک قاطا نامهن اشقاطا ناشیا  
رطاخه رب معر خاواردی لو، دندیباوخی م نیمز  
دندیباوخی متختیور ناشمرک عضو  
:دندومرف ن م هب ناشیا دعب

هک دوب ی وحنه رب ناتسرامید رد مرک درد  
!!دندک هعطقه عطر بتاب ار مرک مدوب رضاد  
لأصا ی نعید؛ دوب تیفیک نیاشیا درد  
می لادزا و دشیم دیفس ناشگنری لکروطه رب  
مواقم رایسب رایسب درد ناشیا هکنیا اب، دنتفر  
!دندرکی مذر اهظا و دندوب

:دندومرفی م ن م هب ناشیا دعب  
رباربرد، مرک کسید درد نیاشیا، نسحم دیساقاً  
هب درد نیاشیا و! دوب چیه مفرگ ن م هک ی بلق درد  
!میتسکش هک دوبی لد نامهرطاخ  
هچ! دندرک مه همکاحم و دندیرب ار مکی نعید  
یارب دنراذگی م؟ دندکی م ار جا ار مکی عقوم  
ی لیخ! دما شیب همانرب نیاشیا هکنیا ات، دعب  
!تسا بیج

مهاوخی مند میوگی م هک ی بلاطم نیاشیا اب هتبل  
!رتشید ش فرب، شیب ش ماب هک ره. منکس ای داجیا  
ی راک ام اب لأصا ادخ و میصخرم ام؛ چیه ام اما

درادن!

ار بلاطم نیا نم هب دنتساوخی م ناشیا  
هائسم کیردی هاوخی م ن لآ هک و ته ک دننک نیقت  
ار تاهج نیا دیاب، هی نک هزر ابم ن ایرج کید بق  
ن کلو، تساقده چرگی نعید؛ یریکب رظرد م  
قیقدی لیخ هصلاح! دوشده پایدی روطنیا دیاب ق  
!تسا بیجعی لیخو

نیا هب، دنک تپیرت دناوتی م هکی لماک داتسا  
نیا رطاخه ب دندوب لماک اقا. دنیوگی م صخشد  
درگاشد هب ار لئاسم نیا هکنیا رطاخه ب و تاکن  
دیاب قدها ررد و قدن ایپرد ام. دندرکی م میهفت  
دوشده اجنا بلطمی لکشده ب و میرادرب مدقی روط  
تساقده کنیا اب، دنکشدن مؤم کیددی تد هک  
!تسا مهم هائسمی لیخ. دنکشده دیابندی لو

راهچ هک تسای سکی یارب لئاسم نیا  
هچقاطی ورمه ار همه و تساهتفر ار شرفسد  
یورمه ار... و اهباتک همه، تساهتشاذگ  
مهر بمغیپی یارب لئاسم نیا! تساهتشاذگ هچقاط  
بتارم زا روبعی یارب اهنیاهمه و دمآی م شپید  
هک تسای قیقد و بیجده تلاماد اهنیاه. تساه  
ربخده چ دینیب دینکده هاگده امشد. درادن فیقیدد  
!تساه

هاگدی ناقرخن سطاوبا خیشده بلاثمی کید  
هدشمار ریشنا و تساهدش ریشراوسده کدنکی م  
نیسوق باق صخشد نیا، هبهب: «دیوگی م و تساه  
»!تساهماتش راگرگید و تساهدرکی طمه ار  
؛دوشی م شلیفراوسده ی دنده ضاترم کید بخ  
رتگرزب هکلیف، تساهدش ریشراوسده و لاماد  
؟تسای تلیضده چ نیا! تساه

بتارم ی اراد نیبرقم و هتشدگ ی ایبنا  
 و تاجرد و تلاماد ربمغیپ ی ار ب ی نعید ؛ دندوب  
 دناوتی منلاًصا ی سوم تر ضد هکتسا ی تیعیقوم  
 ات دسری من م ه ش رکف هب لاصا و دسرب اهنا هب  
 !دنکد ای دنکر کفن آ هب عجار دهاوخب

تسالوا رفسد هب ن دیسر نیا

### مود رفسد

ق حلاب ق حلا ی ف ق حلا ن م رفسد ، مود رفسد

ق د رد ش ریسد ، ت سا ق د ز ا ن آ و ش ن د ی نعید ؛ ت سا  
 ق د ش ن ا د ت ب ا م ه ی نعید ، ت سا ق د م ه ش ل ا م و ت سا  
 : میراد م ه ا ع د ر د ه ک ر و ط ن ا م ه ؛ ش ی ا ه ت ن ا م ه و ت سا  
 ت سا ا د خ ز ا ر ا ر ف ی نعید <sup>1</sup> «!هیللا لآ اهنم رُفید لا ن م ای»  
 فرط و د ره رد اذخ ی نعید ؛ ت سا اذخ ی و سهب و  
 اذخ ی و سهب م ه و دنکی م ر ا ر ف اذخ ز ا م ه ، ت سه  
 ر د ق ی و سهب اذخ ا م ا ض ق ز ا ن ا س ن ا ی نعید ؛ دنکی م ر ا ر ف  
 ه ر ی ا د ز ا ج ر ا خ ا ه ن ی ا ی و د ر ه و <sup>2</sup> ، دنکی م ر ا ر ف اذخ  
 رفسد نیا رد . ت س ی ن د د و ج و ر ی غ ی نعید ، ت س ی ن د د و ج و  
 و ز و ر ب ه ک ت سا ق ل ط م د و ج و ا ی ل و ا ت ا ت ی ع ت ک ا ر د ا  
 د ن ن ا م ؛ ت سا ه ی ل ک ت ا ف ص د و ا م س ا ا ط س ا و ه ب ش ر و ه ظ  
 د و ج و ر ا ه ظ ا و ز و ر ب ، ر ه ق ت ف ص د ر د د و ج و ز و ر ب  
 و م ل ع ت ف ص د ر د د و ج و ز و ر ب ، ل ا م ج ت ف ص د ر د  
 ض ر ع ز و ر ی د ه ک ی ر و ط ن ا م ه ه ت ب ل ا . ک ل ذ ل ا ث م ا  
<sup>3</sup> . میراد م ه ی ت ا ر ظ ن ا ج ن ی ا ر د ، م ی د ر ک

نیهلأتمار دص موحرم ، رفسد نیا ق فو رب

<sup>1</sup>؛ «الله ن م الله ی لآ اور ف و» : ٦٦ ص ، (ج ل ا ص د ی ح ب ص د) ة غ ل ا ب ل ا ج ه ن د  
 م ک ح ل ا ر ر ع ، ص ٣٢٢ : «...» ؛ «هیللا لآ اهنم کذ ا ج ل م ل ا و  
 «هیللا لآ اهنم اجتم لا ن م ن احب س» : ٥٦ ص ، ٢ ج ، ل ا ب ق ل ا

<sup>2</sup> : ٣٦٩ ص ، ق و د ص د خ ی ش د ، د ی ح و ت ل ا

د ن ع ن م ل د ع م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی م و م ل ا ر ی م ا ن ا : ل ا ق ة ت ا ب ن د ب غ ی ص ل ا ن ع  
 ا م ا ض ق ن م ر ف ت ا ، ن ی م و م ل ا ر ی م ا ی : ه ل ل ی ق ف ، ر خ ا ط ن ا د ی ل ا ل ن ا م ط ن ا د  
 «... ل ج و ر ع ا ل ل ه ر د ق ی ل ل ا ل ل ه ا م ا ض ق ن م ر ف ا» : ل ا ق ف !؟ ا ل ل ه

<sup>3</sup> . ٢٥٢ ص ه ب د و ش د ع و ج ر

ی نعلاب تاییها» ثحب هبار رافسا زا مود تمسقا  
 زا تسا ترابع هک دنداد صاصتخا «صخلاً  
 ،تاید و تردق و مدعلثم ،هیلامج و هیللاج تافص  
 نیا رب هکی مزاول و تایصوصذ و ضراوع و  
 دوشی م بتر تم اهت حب

این اوصاف جمالیة کلیه‌ای که در این سفر  
 دوم از اسفار نظری و تفکری و عقلی بیان  
 می‌شود، تعینات این اوصاف در سفر چهارم است  
 که عبارت است از «سیر در خلق».

### موسد رفسد

قّ حلاب ق لخال ی لآ ق حان م رفسد هک موسد رفسد  
 هکی رهوج و یوهام ریغت زا تسا ترابع ،تسا  
 یارب راگدرورپ تینا رد تینا کاکدنا هطساو هب  
 تیلیباق ،تهج نیا هطساو هب و دوشی م ادیپ کلاس  
 عامسا و تافص و دنکی م ادیپ ار قدهب عوجر ماقم  
 ،قلخاب هارمه و دنکی م ادیپ روهظ شسفن رد هیهلا  
 و دنکی م ادیپ لزانت ترثک ملاء هب و دیای م نیپاپ  
 ماقم و تارثک کاردا و دوشی م ادیپ وایارب ترثک  
 نیا رد هتبلا هک دوشی م ادیپ وایارب عمجلاعمج  
 داعم و سفذ تافص و تالاد و تایصوصذ ،رفسد  
 دوشی م فشکنم ناسنا یارب ،ش تشگز اب و

### مراهچ رفسد

لوزن زا دعب کلاس یارب هکی مراهچ رفسد  
 تسا ترابع دوشی م ادیپ قّ حلاب ق لخال ی لآ ق حان م  
 رد وای نعید ؛ق حلاب ق لخال ی فق حان م ریسد زا  
 هیحان زاش اهمه اهتنم ،دنکی م ریسد دراد قلذ هیحان  
 - مدرک ضرع هکی روطنامه - رفسد نیا .تسا قح  
 للاج و لامج تافص دهاشم و تسا ی هانتیلا  
 و تسا هیلک و هینزج تانیعت مامت رد راگدرورپ  
 رد رافسا اذ ؛تسا ناسنا یارب هیلامک هبترم نیرخا

دوشی م مامت اجنیا

و هیلامج فاصواتائیعت، مراهچ رفسد نیا  
رد هیلک هیلامج فاصواتان آدوخهک، تساهیللاج  
نایدی لقع و یرکفت و یرظن رافسانا مود رفسد  
دوشی م

تعبیر لاً رافسلأ

تعبیراً رافسأ عایلولأ و عافرعلانم کلاسلانأ مدعا و  
قحلا یل قحلا نم رفسلا اهدحأ  
قحلا یف قحلاب رفسلا اهیناڈ و  
قحلاب قحلا یل قحلا نم نلاً، لولأ لباقیثلاثلا رفسلا و  
قحلا یف قحلاب نلاً، هجونم ی ناثلا لباقیع بارلا و

[ایلوا و افرع زانیکلاس یارب هکن ادب و]

تسارفسد راهچ

تساقده بق لخر زارفسد، لوا رفسد

تساقدر د قحلاب رفسد، مود رفسد

هبق د زانوچ، تسالوال باقم، موسد رفسد

تسا و اباقدی نعید، قداب اهتتم، تساق لخر

نوچ، هجونم تسامود ل باقم، مراهچ رفسد

هشیمه قداجنیا رد و تساق لخر د قحلاب

تسا و ا هارمه

دنراد هجونم هلباقم مراهچ و مود رفسد

و عامسا و تاذرد و قدر د رفسد مود رفسدی نعید

عامسارد رفسد مراهچ رفسد اما، تساق د تافصد

و تائیعت ملانیمه هک تساهینزج تافصد و

نیا یاربش ای هجونم هبنج اهتتم؛ تساتاینزج

و دراد یلک هبنج نآ اما تسای نزج نیا هک تسا

قحلاب اهنیایود ره اما، تسانآ ل باقم نیا

1. دنتسه

اردصلام هیلامتتم تمکد باتکنیودت

ی کولسد تعبیرا رافساناسارپ

رافسأ تعبیراً یلع راثلاً و راوندلاً یف مهتاگرد قبط اذه ی باتک تبترف

یبوبر راونا رد اهنأ هکی روطنامه سپ»

هیلاج و هیلامج راثآ رد و دننکی م ریسد

1 اریز؛ تسال یصفت و لامجارد مراهچ و مود رفسد نید قرف معقاو رد  
روهظ نامه ق لخر؟ دننکی م توافقت قحلا یف ریسد ابا قحلا یف ریسد رگم  
ل مائف. هجونم: دومرف اذل. ل یصفت روط هبی هتتم، تساق د تاذ

ار مباتک مه نم ،دندکی م تکر د راگدرورپ  
 (یرظن و یلقع و یرکف رظنه طقن ز ا)  
 «مداد بیترت رفسد راهچ نیا قبط رب  
 یرسد کی طقف اهنیا هک دینکذل ایخه کنیا یارب  
 هذ ،درادن ی ناهرب اناوتشپ و تسای رهاظ لامعا  
 اب ی اهترم ره رد کلاس کولسورید مامت ،ریخ  
 و بلاطم نیا مامت و دوشی م تباذن ناهرب و لیلد  
 ی م هک ی ناسک فلاخر رب ؛تسای ناهرب ،تلااح  
 و دنیشنی م لقنم ی اپ طقف اهش یورد» :دنیوگ  
 «!دندکی م ادیپ لاد و دنشکی م گنبد

رد میلاعتم تمکد ار باتک نیا و «<sup>1</sup>؛ میلقعلا رافسلا ی فی یلعاعتملا تمکحلا بد متیمسو  
 «مدیمان میلقع رافسا ثحب

هبنج هک - ی ناشم تمکد اهنتهذ ی نعید  
 دوجو باتک نیا رد - تسه ن آ رد رظن و ثحب  
 تااضافا هبنج هک - مه قارش تا تمکد هکلب ،دراد  
 - تسه ن آ رد کلاس بلق رب راگدرورپ ایقارش  
 هطقن ز انینچم ه و ،تسا هدش هدر و آ باتک نیا رد  
 باتک نیا رد عرش اب بلاطم نیا قیبطت رظن  
 ار باتک نیا عومجملات یحنم و تساهدش هدر و آ  
 .تسا هداد رارق اهت مکد ایقب زای لاعتم

نونکانم س پی]»<sup>2</sup>؛ دوجوملا دمّصلا دوبعملا ق حلاب انیعتسم دو صقملا ی فضیفأ انا اهف  
 دنوادخ ز ا و ،منکی م ثحب هج عورش ،مراد رظن رد هک ی دو صقم و بلاطم رد  
 «[!میوجی م تناعتسا تساق لطم ی نسه و زاینی بد هک ی دوبعم

دمحل آ و دمحم ی لعل صدمهلا

<sup>1</sup>. ییوبرلا لئاسملا ی ف: ل خ  
<sup>2</sup>. ۱۳ ص ۱، ج ،قیلاعتملا تمکحلا